

Německo-Dortmund: Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

OJ S 65/2021 02/04/2021

Oznámení o zahájení zadávacího řízení

Služby

**Právní základ:**

směrnice 2014/24/EU

## Oddíl I: Veřejný zadavatel

---

### I.1. Název a adresa

Úřední název: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Dortmund

Poštovní adresa: Emil-Figge-Str. 91

Obec: Dortmund

Kód NUTS: DEA52 Dortmund, Kreisfreie Stadt

PSČ: 44227

Země: Německo

Kontaktní osoba: Einkauf und Vertragsmanagement

E-mail: [do.einkauf@blb.nrw.de](mailto:do.einkauf@blb.nrw.de)

Tel.: +49 0

Fax: +49 0

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: <http://www.blb.nrw.de>

### I.3. Komunikace

Zadávací dokumentace je dostupná přímo a zcela bez omezení či poplatků na:

<https://evergabe.blb.nrw.de/Vergabe/notice/CXS7YYXY4MS/documents>

Další informace lze získat na výše uvedené adrese

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány elektronicky prostřednictvím: <https://evergabe.blb.nrw.de/Vergabe/notice/CXS7YYXY4MS>

### I.4. Druh veřejného zadavatele

Jiný druh: Teilrechtsfähiges Sondervermögen des Landes Nordrhein-Westfalen

### I.5. Hlavní předmět činnosti

Jiné činnosti: Immobilienverwaltung

## Oddíl II: Předmět

---

### II.1. Rozsah veřejné zakázky

#### II.1.1. Název

BLB NRW/NL Dortmund/Finanzamt Dortmund-West WE1109/Objektplanung 010-21-00234

Spisové číslo: 010-21-00234

#### II.1.2. Hlavní kód CPV

71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

#### II.1.3. Druh zakázky

Služby

#### **II.1.4. Stručný popis**

Der BLB NRW-Dortmund beabsichtigt die Grundsanierung seines Gebäudekomplexes - Finanzamt Dortmund-West.

#### **II.1.5. Předpokládaná celková hodnota**

Hodnota bez DPH: 1 380 000,00 EUR

#### **II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ne

### **II.2. Popis**

#### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DEA52 Dortmund, Kreisfreie Stadt

Hlavní místo dodání nebo plnění: Finanzamt Dortmund-West Märkischen Str. 124 44141 Dortmund

#### **II.2.4. Popis zakázky**

Der BLB NRW-Dortmund beabsichtigt die Grundsanierung seines Gebäudekomplexes – Finanzamt Dortmund-West.

#### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

#### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

Hodnota bez DPH: 1 380 000,00 EUR

#### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Začátek: 29/09/2021 Konec: 01/05/2028

Tuto zakázku lze obnovit: ne

#### **II.2.9. Informace o omezeních počtu zájemců, kteří budou vyzváni k účasti v nabídkovém řízení**

Předpokládaný minimální počet: 4 Maximální počet: 6 Objektivní kritéria pro výběr omezeného počtu zájemců:

— Umsatz für die entsprechenden Dienstleistungen in Euro netto im Mittel der letzten 3 Geschäftsjahre: insgesamt 20 %,

— Referenzen Objektplanung: insgesamt 50 %,

— Anzahl der beschäftigten Ingenieure für die entsprechenden Dienstleistungen im Mittel der letzten 3 Geschäftsjahre: insgesamt 30 %.

Details zu den Auswahlkriterien sowie auch den Zuschlagskriterien sind den veröffentlichten Bewertungsmatrizen:

— Matrix Auswahl Bewerber.xlsx,

— Zuschlagskriterien und Wertungen.xlsx.

Die den Vergabeunterlagen beigelegt sind, zu entnehmen.

Innerhalb der gewichteten Kriterien werden, entsprechend den mit den eingereichten Unterlagen gemachten Angaben, jeweils bis zu 6 Punkte vergeben. Die Punktezahl wird mit der jeweiligen Gewichtung des Kriteriums multipliziert. Die Gesamtzahl der Punkte wird durch Addition aller gewichteten Punktzahlen der Kriterien ermittelt. Die maximal erreichbare Punktzahl beträgt 600 in der Bewerberauswahl und 1 000 in der Bieterauswahl

Nach Auswertung der Bewerbungen unter Anwendung dieser Matrix wird die o. g. Zahl der Bewerberaufgefordert ein Angebot einzureichen und zum Verhandlungstermin eingeladen.

## **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

## **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ano

Uvedte popis opcí:

Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. Weiterhin hält sich der Auftraggeber vor, erforderliche, weitere Leistungsphasen/Stufen und sonstige Leistungen einzeln oder im Ganzen optional zu übertragen. Auf die Beauftragung der weiteren Leistungen besteht kein Rechtsanspruch.

## **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ne

## **II.2.14. Další informace**

### **Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace**

---

#### **III.1. Podmínky účasti**

##### **III.1.1. Profesionální kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících**

Seznam a stručný popis podmínek:

Zugelassen ist, wer nach den Architektengesetzen oder Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Architekt

Oder Beratender Ingenieurin/Ingenieur zu tragen oder nach den EG-Richtlinien, insbesondere der Richtlinien für die gegenseitige Anerkennung der Diplome berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt oder als Beratender Ingenieur/ Ingenieur tätig zu werden.

Der Bewerber oder der örtliche Partner muss – sofern die Leistungsphase 4 der Objektplanung Gebäude der HOAI beauftragt werden soll – nach § 70 BauO NRW bauvorlageberechtigt sein. Die verantwortlichen Planer müssen über eine angemessene Berufspraxis – in der Regel mindestens fünf Jahre – verfügen.

Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen entsprechenden Architekten oder Beratenden Ingenieur/ Ingenieur benennen.

##### **III.1.2. Ekonomická a finanční situace**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

— Umsatz für die entsprechenden Dienstleistungen in Euro netto im Mittel der letzten drei Geschäftsjahre: insgesamt 20 %,

— Anzahl der beschäftigten Ingenieure für die entsprechenden Dienstleistungen im Mittel der letzten drei Geschäftsjahre: insgesamt 20 %.

##### **III.1.3. Technická a odborná způsobilost**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

— Referenzen für die entsprechende Dienstleistung: insgesamt 60 %.

Minimální úroveň případně požadovaných standardů:

1. Drei Referenzen für Objektplanung, davon mindestens eine Referenz mit dem Schwierigkeitsgrad mindestens Honorarzone III, mindestens eine Referenz mit öffentlichem Auftraggeber, mindestens eine Referenz Baukosten KG 300 ab 3 Mio. EUR netto, mindestens eine Referenz Baukosten KG 400 ab 2 Mio. EUR netto,

2. Die Referenzaufgabe muss eine vergleichbare Leistung sein,
3. Die Referenzen müssen zur Erfüllung der Mindestanforderung für die Eignung Wertungsfähig sein.

### **III.2. Podmínky vztahující se k zakázce**

#### **III.2.1. Informace o vyhrazení určité profesi**

Poskytování dané služby je vyhrazeno určité profesi Uvedte odkaz na příslušné právní nebo jiné předpisy:

Zugelassen ist, wer nach den Architektengesetzen oder Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Architekt oder Beratender Ingenieurin/Ingenieur zu tragen oder nach den EG-Richtlinien, insbesondere der Richtlinien für die gegenseitige Anerkennung der Diplome berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt oder als Beratender Ingenieur/Ingenieur tätig zu werden.

Der Bewerber oder der örtliche Partner muss – sofern die Leistungsphase 4 der Objektplanung Gebäude der HOAI beauftragt werden soll – nach § 70 BauO NRW bauvorlageberechtigt sein. Die verantwortlichen Planer müssen über eine angemessene Berufspraxis – in der Regel mindestens 5 Jahre – verfügen.

Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen entsprechenden Architekten oder Beratenden Ingenieur/Ingenieur benennen.

#### **III.2.2. Podmínky realizace zakázky**

Wird der Auftrag einer Bieter- bzw. Bewerbergemeinschaft erteilt, so ist diese in eine gesamtschuldnerischhaftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter zu überführen.

Siehe auch unter VI.3) Zusätzliche Angaben.

#### **III.2.3. Informace o zaměstnancích odpovědných za realizaci zakázky**

Povinnost uvádět jména a profesní kvalifikace zaměstnanců odpovědných za provedení dané zakázky.

## **Oddíl IV: Řízení**

---

### **IV.1. Popis**

#### **IV.1.1. Druh řízení**

Jednací řízení s uveřejněním

#### **IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému**

#### **IV.1.5. Informace o jednání**

Veřejný zadavatel si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě předběžných nabídek bez jednání

#### **IV.1.8. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ano

### **IV.2. Administrativní informace**

#### **IV.2.2. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast**

Datum: 03/05/2021 Místní čas: 10:00

#### **IV.2.3.**

## **Předpokládané datum odeslání výzvy v k podání nabídek nebo účasti vybraným zájemcům**

Datum: 31/05/2021

### **IV.2.4. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast** Němčina

## **Oddíl VI: Doplnující informace**

---

### **VI.1. Informace o opakování zakázek**

Jde o opakovanou zakázku: ne

### **VI.3. Další informace**

Die geforderten Erklärungen sind mit den geforderten Nachweisen elektronisch an die genannte Vergabestelle über den Vergabemarktplatz NRW zu übersenden. Der unterschriebene/elektronisch eingereichte Teilnahmeantrag muss dort bis zum Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge eingegangen sein.

Bei Bergwerkgemeinschaften hat jedes Mitglied die gemäß den Vorgaben des Bewerberbogens vom Bewerber geforderten Erklärungen und Nachweise jeweils für sich vorzulegen. Soweit der Bewerber den Einsatz von Unterauftragnehmern für wesentliche Leistungen beabsichtigt, sind auch für diese die Erklärungen und Nachweise gemäß den Vorgaben des Bewerberbogens vorzulegen. Der Bewerber oder Bieter muss ein Unternehmen, das ein entsprechendes Eignungskriterium nicht erfüllt oder bei dem zwingende Ausschlussgründe nach § 123 oder fakultative Ausschlussgründe nach § 124 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen vorliegen, nach schriftlicher Anforderung ersetzen. Der Auftraggeber fordert bei Bedarf fehlende oder nicht vollständige Erklärungen oder Nachweise innerhalb des Teilnahmewettbewerbes und der Angebotsphase nach. Diese sind nach schriftlicher Anforderung der Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen. Bei der Auftragsbearbeitung sind für die Verarbeitung personenbezogener Daten die Bestimmungen zum Datenschutz, insbesondere der EU-Datenschutzgrundverordnung einzuhalten.

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Der öffentliche Auftraggeber weist darauf hin, dass gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB ein Nachprüfungsantrag vor der o. g. Vergabekammer unzulässig ist, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Auf die prozessualen Vorschriften der §§ 160 ff. GWB wird außerdem hingewiesen.

Bekanntmachungs-ID: CXS7YYXY4MS

### **VI.4. Přezkumná řízení**

#### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Vergabekammer Westfalen

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Obec: Münster

PSČ: 48147

Země: Německo

Fax: +49 2514112165

Internetová adresa: [https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/zustaendigkeit\\_vergabekammer/index.html](https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/zustaendigkeit_vergabekammer/index.html)

#### **VI.4.2. Subjekt odpovědný za mediační řízení**

Úřední název: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW – Justizariat

Poštovní adresa: Mercedesstraße 12

Obec: Düsseldorf

PSČ: 40470

Země: Německo

Fax: +49 21161700174

Internetová adresa: <http://www.blb.nrw.de>

#### **VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW – Justizariat

Poštovní adresa: Mercedesstraße 12

Obec: Düsseldorf

PSČ: 40470

Země: Německo

Fax: +49 21161700174

Internetová adresa: <http://www.blb.nrw.de>

#### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

31/03/2021